

ՀԱՍՏԻ

ԱՐՇԱԼՈՍՅԱՆ Վերստերայ Գաղտնի Կրթական Կոմիտեի Կողմից Կազմակերպված

ADMINISTRATION du Journal Arménien "ARCHALOUYCE"

SHAHEN HADJETIAN

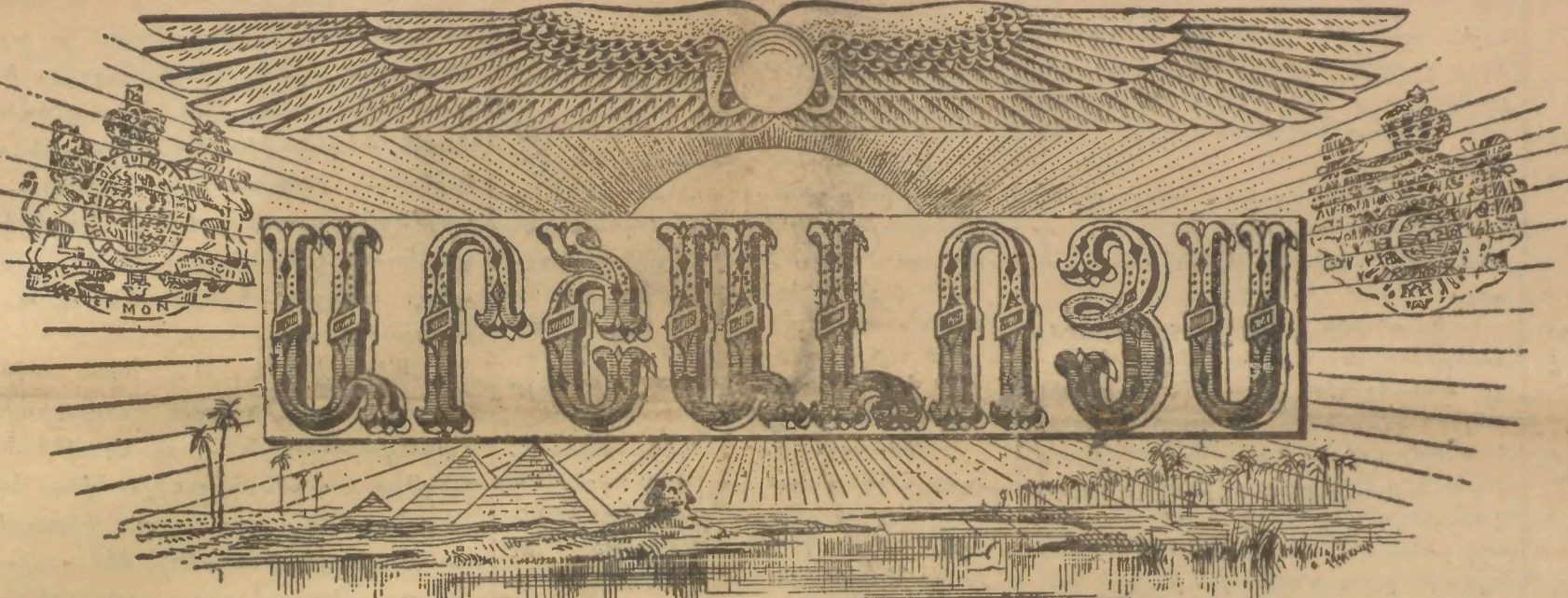
B. P. 1221 LE CAIRE

TELEPHONE NO 22.92

Ծանուցումներ մասնաճյուղի պայմաններով կ'ընդունուին

Ձեռագիրները ետ չեն տրվում

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱՎՈՒԻ ԶՈՒՔԵՄԱՐԹԻ ՕՐԵՐԸ



ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՆԿԱԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ԲԱԺԱՆՈՐԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

ԵՂԵՍԻ

Table with subscription rates: 40, 20, 12 1/2

Ապստոլի բաժանորդագրութիւն չի ընդունուիր: ԱՐՇԱԼՈՍՅԱՆ պարտքերի Ի Պայ էլ...

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ

ԲԱՑՈՒԵՆԱԿ

Ահ ու գողի երկատանեակ մը շարժման անդամներն է լեռնային Օս...

Անցեալ շրջանի երեսփոխանութիւնը, որ փոխանցման գծուարութիւններով...

Ամենէն գծուարին քայլերը առաջնորդութիւնը, որ յուշումներով...

Երեւոթականէն իրականին մէջ թեկնածուները...

Մեր երեսփոխանները իրենց գտնուած կեդրոնին համար...

Միմիայն ւտեղներէ կեցիք ըսելը բաւական չէ...

Հայ երեսփոխանները իրենց բնորակային քեզերը...

Յատկանշական չէ՞ր գտնել երբ և՛ Վեհափառութիւնը...

Մեր Վեհ. Սուլթանը որուն բարեարտութիւնը...

Թուրք մտայնութեան սխալ չի մեկնուիր...

Նահանգապետի նոր և սուբաւեայ պատկերները...

Օտար փաշայի գահիցին ըստեղծած այս կնիքները...

Այս ու ասոնց նման ուրիշ շատ մի իրաւաստութեանց...

Մեր երեսփոխաններուն կարողութիւնը և հայրենասիրութիւնը...

Թէ՛ մորհրդարանը բացուեցաւ... ու գաւառներու հայտնութիւնը...

ՍՈՒԼԹԱՆ ՄՈՒՀԱՄԵՏ ԲԱՇԱՅ ԵՒ ԳԱՀԱՃԱՌԸ

Յարգելի մեծարժեքներ և և՛ Երեսփոխաններ

Սահմանադրական ընտանիքը որպէսզի հաստատուն դառնայ...

Մեր հաւատարմիքը և թանկագին պաշտօնատերերէն...

Միմիայն այժմ Մեր բանակին իրագործած յանձնարարութիւնները...

Մեր արտաքին քաղաքականութեան մեր կատարած իրաւունքները...

Մեր արտաքին կառավարութեանց միջնորդութիւնը...

Մեր հաւատարմիքը և թանկագին պաշտօնատերերէն...

Մեր հաւատարմիքը և թանկագին պաշտօնատերերէն...

Մեր հաւատարմիքը և թանկագին պաշտօնատերերէն...

Մեր հաւատարմիքը և թանկագին պաշտօնատերերէն...

Մեր հաւատարմիքը և թանկագին պաշտօնատերերէն...

Մեր հաւատարմիքը և թանկագին պաշտօնատերերէն...

Մեր հաւատարմիքը և թանկագին պաշտօնատերերէն...

Կարծիք մասն Յանձնարարութիւնը կարգաւորուած փոխադարձ իրաւունքները...

Կարծիք մասն Յանձնարարութիւնը կարգաւորուած փոխադարձ իրաւունքները...

Կարծիք մասն Յանձնարարութիւնը կարգաւորուած փոխադարձ իրաւունքները...

Կարծիք մասն Յանձնարարութիւնը կարգաւորուած փոխադարձ իրաւունքները...

Կարծիք մասն Յանձնարարութիւնը կարգաւորուած փոխադարձ իրաւունքները...

Կարծիք մասն Յանձնարարութիւնը կարգաւորուած փոխադարձ իրաւունքները...

Կարծիք մասն Յանձնարարութիւնը կարգաւորուած փոխադարձ իրաւունքները...

ԱՍՏՆՈՒԹՅՈՒՆ ԵՒ ՄՏՆՈՒԹՅՈՒՆ

Ուր որ օրէնքը և՛ սրբաբարութիւնը կը սիրուին...

ԳՐԱԴԱՐԱՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ

ԾԱԽՆՈՒ ԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Վերջապահ Զայներ (Խրիստոս Լաչրի)	Գիր Գ. Ո.	10
Ցանկոյ Լաչրիանց (ՀԱՅՈՐԴՆ-ՏԻՐ Դեռնոյ Եպիսկոպոս Երչմանեան)	"	10
Իմ Ախարի Կեանքը (Տ. Դեռնոյ Եպիսկոպոս Երչմանեան)	6 Գրակը	5
Սասուն եւ Ջեյրուզ (Միսնոյ Թեոփիլոս)	"	10
Յիշատակարան Լուսար Փաշայի (Եղիշե Թորոսեան)	"	20
Chants Populaires Arméniens (Երուզ. ժայնագրութեան Լ. Եղիազարեան)	"	24
Երչմանեան (Պերճ Մ. Տախտեան)	"	5
Գող Մճօ Ա. Բ. Շաղոյեան)	"	5
Մարդկային Կենաց Վարսագրութիւն (Բացար Լաչրիան)	"	5
Տառապանքի Աշխարհիկ Կ. Բ. Բրնեսեան)	"	4
Մուշեան Լուսին ինչպիսի մտաւ (ԱՐԱՄ Ա. Պալեան)	"	4
Կարաւանք Դիւան եւ Բաղաբ. Ժողով (Մ. Անդրանիկեան)	"	2
Ազատութեան Ետիպը (Ազատորդի)	"	4
Առձեռն Յրանաւանայ բարարան (Մ. Յովնանեանեան)	"	12
Թրքուհի (Ա. Պալեան)	"	2
Հիւշ	"	2
Մարիս	"	2
Ազգային Սահմանադրութիւն (Լաչրիեան Թուրքեան)	"	12

ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԹԱԴԵՆՍԵԱՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ
Շարա Բուպրիսի սկզբը
Ապտիսի Գարագոլին մօտ
-100-

Անոնք որ ճաշակաւոր գօտիւր մ. օւնենալու համար զանազան տեղեր դի. մած ու զօգոյ մնացած են, թող ան զամ մը մեր վաճառատունը այցելեն - պատրաստ եմ իրենց հետ պայմանաւոր. ուրի որ եթէ իրենց յանձնարարութիւնը քը զօճացուցիչ չ'զտեն, կանխավճար ամբողջովին ետ պիտի ստանան :

Այս պայմանը՝ ճաշակաւոր հազ. օւնելու փափաքողներուն համար, նը. պատասաւոր ատիթ մը պիտի ըլլայ :

Ապտիկ ապագրանքները նկատու. զուրկան չեն տոնուիր, եւ անոնք որ ինծի կը դիմեն, զիրաւ կրնան ըմբռ. նել ապտիկին տարբերութիւնները, թէ զործի մարքուրեան եւ թէ զի. ներու մասին :

185 ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԹԱԴԵՆՍԵԱՆ

ՎԻՃԱԿԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ի նպաստ Ազգատաննամ Ընկերութեան
Իսկիւրե 21 Ապրիլ 1912
ԿՐԱՆ ԴԱՅԷ ԵԻՇԱԻ ԱՌՁԵԻ
134ԴԻ ԹԻՐԱԺ

Շահող թիւեր
ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՐԳԵԻ

13973	Դրուչ Աղլ	5000
3533	"	600
3994	"	400
5019	"	200
6440	"	200

80 Գ. Ո. շահող թիւեր

171	460	501	665	1254	1475	1559
2168	2276	2373	2874	4460	4904	
5055	5255	5430	6870	7115	7455	
9183	9345	9530	9653	10077	10668	
11779	12164	13591	13488	13897		
14040	14109	14425	15864	16445		
16660	16705	16990	17393	18232		
18262	18326	18424	18507	19553		
19603	19622	19660	19740	19821		

Մանթ. - Կէս տոմսակ առանձին
Երկրայացուած աստի արժէքէ զուրկ է
եւ չի վճարուիր :

ՀՈՐԻԶՈՆ

ՀԱՅՈՐԴՆ
ՐԱԺԱՆՈՐԴԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
1912 ԹՈՒԻՆ

ՀՈՐԻԶՈՆԸ
Հրատարակուելու է մօտ
աշխատակցութեամբ
կարող գրիչներու

Բաժնեգրին՝ տարեկան
Պարսկաստան 10 Բուրլի.
Թուրքիա 20 Գուրուչ. Ամբրիկա
6 Գուրար. Եւրոպա 30 Յրանգ.

Rédaction du Journal
« Horizon »
Tiflis Caucasse Russie

ՄԱՆՁՈՒՄԷԻ ԷՃԻՅԱՐ

Ազատական անկախ օւկան
պատկերազարդ.

Բաժանորդագրութիւն
Պօլե ե զաւառները 80 Արտասահ-
ման 25 Փրանգ.

Հասցէ՝
Rédaction du Journal Arménien
MANZOUMEI EFKIAR
57 Grand Rue de S. Porte 54
Constantinople

ՈՍՏՈՆ
ԵՌԱՄՍԵԱՅ ՄԵՍ ՊԱՐՔԵՐԱԴԻՐ
Արուեսներու, Գրականութեան
եւ Գիտութեանց

Հիմնադիր - Խրչագրիներ
ՄԻՔ. ՇԱՄՏԱԿՆԵԱՆ, ՏԻԳ. ՉԵՕԿԻՐԵԱՆ

Բաժնեգրին
Գաւառները 45 Գր. Արտասահման 15 Փր.

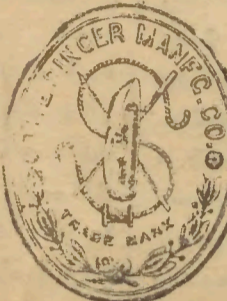
Հասցէ՝
Rédaction de la Revue VOSDAN
Bahtché Kapou Yeni Volto Han No 19
Constantinople

THE «SINGER» MANUFACTURING Co

ՄԻՆԿԸՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շարա-էլ-Մարապի Տալիզ Պրայի սեփականութեանը մէջ .
Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՄԻՆԿԸՐԻՆԵՐՆ ԵՆ Եւ ասոնցով
մի չեւ ցարդ 22,000,000 Եւրոպա է :

400 Կ աւելի վկայական եւ մեքենաներով վարձատրուած, Եւրոպայի մեքենաներ.
ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՍ ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ
Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստանմանդիսին մէջ ստացած է .
ՀԱՅՐԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԹՈՒՐԿԻՆԸ ՀԱՅՐԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԱՆԳՂՆՈՅ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ
ԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐԳՈՒՆԻՐԻՆ ԵՆ ԹԱԳԱԻՈՐԱԿԱՆ ԱՐԳՈՒՆԵԱՅ
ՀԱՅՐԱՅՈՒԹՅՈՒՆ Ե. Բ. ԵՅԻՎԱԿԱՆ ՑԱՆ



Կեղծերէն զգուշանալ,
ուշադրութիւն դարձնել
իւրաքանչիւր մեքենայի
վրայ ՄԻՆԿԸՐ ԸՆԿԵՐԱՅ
յաճկանչիմ

Չրի դասեր եւ նորոգու.
թիւներ, յաճախորդաց
տուններուն մէջ .
Վճարմանց գիւրութիւն
Փոխանակութիւն հիւնրու.
Գւ նորոգութիւն ամեն կարգի
Մեքենայի

ՅԼԷՕՈՒՄՔ ԻՒՆԻՎԵՐՍԷԼ



Մեծ վաճառատուն արուեստական ծաղիկ.
ներու, ծաղիկորդութեան եւ փունջե.
րու .
Մուսի Շարա եւ Միզիլիս Լաիսնաց Երկրային փողոցը
-100- -100- -100-

Տիւն ԼՈՒՄԻ Պ. ՉՈՒՔՅՈՅ
Պատիւ ունի ծանուցանել արգոյ հայ հասարակութեան
թէ՛ իր ծաղիկներու վաճառատունները փոխադրելով Շարա
-էլ-Միզիլիս (Մուսիլ) Լաիսնաց Երկրային փողոցը,
եւ անմիջեպէս ամեն զինքով կը վաճառէ արուեստական ծա.
ղիկներ, ամենաշքեղ կողմեր, հարսանեկան զեղաւէն ծաղ.
կեփուշներ, կանտոնի գլխարկներու յատուկ փնջակներ եւ
յուշարկաւորութեանց ծաղիկպատկերներ .
Թարմ ու բնական ծաղիկներու շրջապատին սոյն վաճառատան մէջ .
Մի՛ գիտէք օտարազգիներու, որովհետեւ Fleuriste Universelle վաճառատունը
միտին է որ այդ ամեն մեծ ու պզտիկ վաճառորդներուն կը հայտնայ թէ արուես.
տական ամեն տեսակի եւ գոյնի ծաղիկները .
Ասիկայ ամենաստոյգ իրողութիւն մը ըլլալով, զիւրին է հաշուել որ
այս վերջինները բուն զինքն ունի շահով մըն է որ պիտի վաճառեն իրենց
զիմողներուն, մինչդեռ ուղղակի Fleuriste Universelle վաճառատունը զիմելով
տարակոյս չկայ թէ՛ անոնց շահածն ալ ձեր քսակը պիտի մնայ .

ՃԵՊՈՆԵՍ	
Կ Ա Ռ Ա Ն Ո Ւ Մ Ր Բ Ե Ր Ո Ւ Ն	Վ Ա Ր Ձ Ո Ւ
Ժ Ա Մ Ա Ն Ա Կ Ա Ս Յ Յ Յ Ց	
Գ Ա Լ Ի Է Է Է - Ա Ղ Է Ք Ս Ե Ն Դ Ի Ր Ո Ւ	
Առաւօտ մեկնում	Ժամանում
Գահիրէ 7 30 9 30	12
Անթիպ 8 50 10 50	1 18 4. Թ.
Աղէքս. 10 50 12 45	3 05 "
Կէս օրէ վերջ մեկնում	Ժամանում
Գահիրէ 3 4 15	6 35
Թանթա 4 18 5 40	7 55
Աղէքս. 6 7 40	9 55
Ա Ղ Է Ք Ս Ե Ն Դ Ի Ր Ո Ւ Է Է - Գ Ա Լ Ի Է Է	
Առաւօտ մեկնում	Ժամանում
Աղէքս. 7 9	12
Անթիպ 9 2 10 57	1 51 4. Թ.
Գահիրէ 10 20 12 15	3 05 "
Կէս օրէ վերջ մեկնում	Ժամանում
Աղէքս. 3 4	6
Թանթա 4 46 6 7	7 57
Գահիրէ 6 6 25	9 15

ԱՐՄԱՏՄԱՐՍ

Րաժնեգրին, տարեկան Պօլիս 75
ՊՐԸ. զաւառները 100, ամբրիկա
6 տուար, ուրիշ երկիրներ 30 Փր.
Rédaction du Journal Arménien
AZATAMART
Péra hamal bachi Constantinople

ԱՐԵՒԵԼԸ

Րաժնեգրին, Պօլիս 100 եւ Գ.
աւառները տարեկան մէկ օսկի. Ամբրիկ.
6 տուար. արտասահման 35 Փր.
Հասցէ
Rédaction du Journal Arménien
AREVELK
Galata Constantinople

ՍՈՒՐԻՉԱՆԳՎԻԳ

Գրական, Բաղաբական, հասարա.
կական եւ Առեւտրա-արդիւնաբերա.
կան անկուսակցական անկախ օ
րագիր
-100-
Մուրհանգակ կը հրատարակ
ուի ամէն օր
Խմբագիր Աստ. Երիցեան
Սոյն թերթին կանոնաւոր հը.
րատարակութիւնը ապահովուած է
Թիֆլիզի առաջնակարգ վաճառա.
կաններէն Պ. Դէորդ Մոլիսեան
Ձիւնագրեան .
Բաժնեգրին տարեկան 10 րուրլի

Հասցէ
Rédaction du journal Arménien
« SOURHANDAK »
Russie Tiflis-Caucas

ՐԱԶՄԱՎԷՊ

ԱՄՍՍԱԹԵՐԹ
-100-
Բաժնեգրին 10 ֆր. 4 րուրլի
տուար, 50 ՊՐԸ.
Հասցէ
Rédaction de la Revue
PAZMAVEB
St. Lazar Venis (Italie)

ՀԱՆԳԻՍ

ԱՄՍՐԵԱՅ
ԻՉՐԳ. ՏԱՐԻ
1912
Բաժնեգրին է կանխիկ
Տարեկան 15 Ֆր. = 6 Բուրլի,
Խրչագրիչի թիւը 150 Ըր. 70 կ
Դիւնիլ՝ Rédaction de la Revue
HANDÉS AMSORYA
(Autriche) VIENNE

ՇԱՆՔ

Կիսամետայ Հանգս Գրական
Ինքարուեստական
Բաժանորդագրութիւն
Առտասահման 10 Յրանգ
Հասցէ՝
Mr. Le Rédacteur en Chef
Merougan Barsamian
Imprimerie Chanth
(Galata) Constantinople

ՇԱՐԱ ՄՈՒՀԱՄՄԷՏ ԱԼԻ ՊԱՊ-ԷԼ-ԻՍԼԱԿ

Իրիֆերու, Թերթերու, Հանդեսներու, Պրոչիւրներու, Նամակագրութեան, Անկոյրներու, Վաճառականական Տեսքներու, Այցեխարտերու, Մանագրներու, եւ Հայերեան, Անգլիերեան
Յրանակներեան, Իսպիերեան, Յուրեան, Արարեան լեզուներով սպագրական յանձնարարութիւններու համար պէ՛տ է դիմել ԱՐՇԱԼՈՅՍ Տպարանը՝ ինձամեայ եւ ճաշակաւոր սպագրութիւն ունենալու համար.
Զիմողներու սպագրութիւնը անկանակ յանձնով կը կատարուի եւ մեծատու աւելցնելու յանձնարարութիւն ալ կը կողմնուի, ըլլա՛յ բաժնեկական ըլլա՛յ վաճառականական .
Եղած յանձնարարութեանց գուճարին կէտը կանխիկ չի վճարուածները կնկողութեան չեն առնուիր .